

ESPERANTA
VORTO

1951 ESPERANTO - zájmový kroužek
 Újezdní osvětové besedy
 v Lanškrouně

č. 5

Znovu do práce !

V době prázdnin byl život v našem klubu jakoby uspán hřejivými paprsky slunečními. Rozprchli jsme se, abychom užívali prázdnin, vody a sluníčka. Avšak dnes nastupujeme znovu do práce. Změnilo se mnoho.

Předně to, že už nejsme samostatný klub, ale kroužek esperanta při Újezdní osvětové besedě v Lanškrouně. Věříme, že se nám i nyní bude pracovat dobře, že nalezneme pochopení a podporu u všech členů a představitelů Osvětové besedy.

Dále je to ten fakt, že u práce vytrvává jen mládež. Dospělí až na 4-5 výjimek pro esperanto umřeli. Je to smutné, ale pravdivá skutečnost. Nu, nechť se tedy chopí práce mladí.

Neznamená to však, že dospělí mezi nás nepatří. Právě naopak, budeme se snažit vzkřísit ty mrtvé členy a získávat stále nové.

Získat zájemce není nesnadné, ale mnohem obtížnější je u něho zájem udržet. Proto musíme změnit i ráz schůzování, což bylo u nás kamenem úrazu, protože jsme do schůzí nemohli nikoho dostat. Sešlo se tam vždycky pár těch, kteří chápali, že scházet se je nutné, ba nezbytné.

Teď musíme schůze změnit zcela od základu. Organizační záležitosti se budeme snažit vsunout do rámce zpěvů, her, recitací, četby apod.

Dále je třeba spolupracovat s ostatními esperantisty, aby se nám pracovalo lépe při vědomé, že nejsme osamoceni.

Teď již však dost řečnění a vzhůru do práce. Máme jí před sebou víc než dost.

C.

JUNULARA VIVO

Letos 120 esperantistů, většinou z řad mládeže, prožilo krásných 14 dní v Rožnově pod R., kde se nejen pilně učili, o čemž svědčí 10 úspěšně složených zkoušek učitelských a 14 o znalosti esperanta, ale všichni si také rekreovali ducha i tělo, okusili trochu turistiky, sladké vody Dolní Bečvy a mnoho jiného.

Všichni se těšili na večerní zábavy s různým programem, někdy i tancem. Nyní však mohou jen vzpomínat a těšit se na opětné shledání s veselými kolektivy mladých samideánů a samideánek z Ostravy, Prahy, plzně, Brna, Ostravy, Svitavy a Popradu, na hudební a divadelní kroužek, na kouzelníka ze Svitavy a na všechny nové přátele, s kterými žili skutečně jako „unu granda verda familio“.

Junularo, dobře pracuješ, opravdu dobře, ale já vím, že budeš pracovat ještě lépe. V to nevěřím jen já, ale každý účastník letošních kursů esperanta v Rožnově p. R., protože tam poznal nadšení a chuť do práce u všech mladých samideánů, kteří se jako jiskérky rozlétlí po celé Republice, aby na různých místech vznítily ohničky nadšení v srdcích mnoha dalších stoupenců myšlenek Zamenhofových.

V rožnovském Společenském domě se konala 22.července t.r. schůze delegátů esperantské mládeže z celé ČSR, které se zúčastnilo 70 mladých esperantistů. Schůzi zahájil s-ano D. Kočvara a po něm o mezinárodním jazyku esperantu a o práci v uplynulém roce promluvil s-ano J. Forman. Dále se postupně ujímali slova přítomní delegáti, aby podali zprávu o činnosti jejich

skupiny Junulára.

Ostravské Janularo, jako neaktivnější, dostalo za vykonanou práci stolní standartu.

V následující diskusi bylo rozhodnuto o způsobu další práce. Výsledek je shrnut ve 4 bodech:

- 1/ Esperantská mládež bude pokračovat v zakládání skupin či kroužků, nazvaných JUNULARO při klubech esperantistů nebo mimo ně a bude svou práci stále zlepšovat a zdokonalovat, zejména společným postupem.
- 2/ Každá skupina má povinnost podávat každý měsíc hlášení o své činnosti vždy nejbližšímu oblastnímu oběžníku. Jsou čtyři:
Oblast Praha VOKAS VIN PRAHA,
 Praha XII, pošt.přihr.46.
Oblast Lanškroun: ESPERANTA VORTO,
 Lanškroun, Gottwaldova 65.
Oblast Opava: OBĚŽNÍK,
 Esperanto Opava.
Oblast Poprad: JUNA VOČO,
 Poprad, Masarykovo nábř.62.
- 3/ Ústředním řízením byl pověřen samideán V. Vyhlídka z prahy, který veškeré instrukce a podněty pošle vždy na adresy těchto oběžníků, které se postarají o jejich další rozšíření a uskutečnění u těch skupin, které jim organizačně podléhají. Tím se redaktoři uvedených oběžníků stávají oblastními „peranty“ a přímými spolupracovníky předsedy, jejichž úkolem je získávat zprávy o esperantském životě mezi mládeží ve své oblasti a pečovat o skupiny.
- 4/ Předseda má povinnost řídit celou organizaci, sbírat a uveřejňovat návrhy a podněty vhodné pro práci skupin a soustřeďovat všechny čtyři oběžníky a má právo jmenovat si spolupracovníky z kterékoliv skupiny JUNULARA.

-. - . - . - . -

Tím jsme si dali pro svou další práci přesné směrnice, které nám umožní pracovat lépe a úspěšněji. Velkou zodpovědnost mají delegáti skupin a na jejich vzorné práci závisí náš další zdárný rozvoj. Oni ručí za podávání zpráv o skupině příslušnému oblastnímu oběžníku. Sestaví-li skupina nějaké pěkné pásmo o esperantu nebo v esperantu, bude jistě krásným činem jejího delegáta, když zařídí jeho rozmnožení a rozeslání všem ostatním skupinám. Jedině touto cestou půjdeme rychle vpřed!

VŠEM MLADÝM PRACOVNÍKUM V NAŠEM HNUTÍ:

Milí samideáni!

Průběh letních kursů esperanta jak v Rožnově tak v Doksech byl velmi zdařilý. Neobohatili naše Junulara jen novými samideány, ale co víc, vzbudil u všech účastníků nadšení a chuť do další práce. A práce, která nás čeká, je velmi mnoho a je to práce důležitá.

Je třeba ještě více rozšířit naše hnutí a seznámit s ním co nejvíce lidí. Je stále ještě mnoho těch, kteří nevědí co je esperanto, nebo dokonce, že vůbec existuje. Sem musíme obrátit svou pozornost, sem k propagaci esperanta mezi veřejnost. Je třeba informovat veřejnost o naší práci i o tom, jaké ovoce nese. Každý z vás i každá skupina tu možnost má, jen ji využít.

Prostředků a způsobů, jak informovat veřejnost o esperantském hnutí je velmi mnoho, od osobních rozmluv počínaje až k vývěskám, skřínkám, esperantským výstavkám, náborovým programům, tisku a j. Esperantské výstavky a programová pásma jsou snad ty neúčinnější prostředky. Pořádejte takovéto výstavky a takováto pásma. Dbejte na to, aby vaše vývěsky a skřínky byly nejméně jednou měsíčně měněny. Nová náplň vždy upoutá. Je-li pak skříňka pravidelně upravována a má-li lidem co říci, pak ti, co pravidelně chodí kolem ní, se stnou jejími „čtenáři“ a

jistě nebude dlouho trvat a přivítáte je ve svém středu.

- 3 -

Seznamte také ty nejmladší – pionýry – s esperantem. Nabídněte jim, ať vám nakreslí výkresy, které v cizině vyměníte za jiné, získáte tak materiál pro výstavku dětských kreseb z celého světa, kde současně ukážete na to, jak byly výkresy získány a budete seznamovat návštěvníky s esperantem. Získáte-li pionýry, nebude pro vás problémem získání místnosti pro výstavku. Tu získáte jejich prostřednictvím ve škole. Dále vám mohou pomoci i v zakládání zájmových kroužků esperanta ve škole. A takových podobných i jiných možností je mnoho a mnoho. Proto učiníte-li jakékoliv poznatky / i negativní / v propagaci esperanta, nenechávejte si je pro sebe, ale sdělte je všem skupinám prostřednictvím svého oblastního oběžníku! Usnadněte tak práci ostatním skupinám, které již půjdou po cestičce vámi upravené.

V naší pražské skupině připravujeme již serii vývěsek / každá země bude mít svou vývěsku – tablo /, kterými chceme ukázat, jak důležitým činitelem v mezinárodním písemném styku je esperanto a jak slouží k propagaci našeho státu v zahraničí. Těchto vývěsek bude použito na putovní výstavku.

Letní doba pomalu minula a s ní skončila doba dovolených. Naše klubovny se opět zaplní a je jisté, že pak se nás „strýček nepohoda“ zeptá, co jsme celé to léto dělali. Zda máme připraven zábavný i poučný materiál, a to nejen na naše schůze, ale i na různé zábavné i kulturní večery, o které jistě nebude na podzim a v zimě nouze. Ať již to bude vzpomínkový večer na D-ro Zamenhova nebo Mikulášský, vánoční či silvestrovský večírek, je jisté, že všechny si vyžadují pečlivé přípravy a hodně práce. Je však pochopitelné, že každá skupina nemá ve svém středu tolik tvůrčích sil na vytvoření potřebného množství programu; a na druhé straně je jasno, že opakované programy již tak nezaujmu. Je stále třeba něco nového. Proto apeluji znovu na všechny skupiny, které již úspěšně vystoupily s nějakými pásmi: „Rozmnožte tato pásma a zašlete je delegátům všech skupin!“. Jistě všem poslouží ať již budou užita v původním znění či v přepracovaném / upraveném /. Jinde budou zase vodítkem a vzorem ku zpracování podobného pásma nebo hry. Takováto spolupráce nám zaručí, že se nestane, abychom byli snad některý z dlouhých zimních večerů bez programu. Získá nám nové stoupence a naše členy povzbudí k ještě usilovnější práci pro esperanto.

Tož s chutí do toho!

A na závěr vám oznamuji, že pražské Junularo chystá na 8.XII.1951 / sobota / „Mikulášskou zábavu“ s pestrým programem, nadílkou a tancem. Na tuto zábavu vás všechny srdečně zveme. O podrobnostech budete ještě informováni a budou vám zaslány pozvánky.

V.Vyhlídka.

- o – O – o -

POZOR!

Delegátem Junulara v Lanškrouně je Luboš Kretschmar – Lanškroun, Pionýrská 546.

Oblastním spolupracovníkem V.Vyhlídky z Prahy je Jan Werner – Lanškroun, Gottwaldova 65. Na jeho adresu posílejte svá měsíční hlášení a vše, co se týká oběžníku „Esperanta Vorto“.

- o – O – o -

Pokračování zpráv ze života naší mládeže je za dvojlistem písní „Ni kantu“ na str. 47.

Ni kantu!

Kamaradoj - tradukis L. Kyselý
Kamarádi, je to mládí

Kamaradoj, mond' hodiaŭ
apartenas al junec' !
Nin faŝist' plu
ne ordonas, pliboniĝas estontec'.

Kamaradoj, cel' malferas,
marŝon plirapidu ni!
Malhelpaĵojn al progreso
dum la voj forigu ni !

Kamaradoj, eble morgaŭ
novaperos brila stel',
nur antaŭen pro nov-tagoj
kaj pro serpo pro martel !

Refr. Por ni jam finis mizera stato,
rabist-mond-ordoj
kaj eĉ malsato,
/:Kamaradoj, de l' juneco
hodiaŭa estas mond :/

DANCU, DANCU - trad. Dr.T.Pumpr.
Tancuj, tancuj

Dancu, dancu, movu vin,
preter forno ŝovu vin,
de malvarmo multe pli
ol kusenoj servas ĝi.

Ĉe kazerno gardis mi,
truan jakon havis mi,
nokta pluvo rosis min,
ĝis mateno freskis min.

MARYŜA, KISU MIN - trad. L.Kyselý

Ĉiuj knaboj kaj kanbinoj amas sin,
nur neniuj junuletoj amas min.

Batas panjo, batas panjo, batas min,
ke mi amas, ke mi kisas, knabo, vin.

Sidas panjo, sidas panjo sur kortet'
kaj mi estas en kamero kun knabet'.

Refr. Maryŝa, kisu min,
sen peto al patrin,
ŝi juna same faris,
pri kisoj ne avaris.

NI KONSTRUAS - trad. Dr.T.Pumpr.
Budujeme

Kiu dormas ĉe laboro,
pekas kontraŭ kolektiv',
tiu estu sen honoro,
po sentaŭga sia viv'.

La laboro estas ĝojo,
kaj ne honto, nek servut'.
Ni konscias pri la vojo,
kaj ni marŝu sen diskut'.

Refr. Kamarad' ĉe kamarad',
kaptu ni tuj ĉe la rad',
he! ruk! hola hej!
he! ruk! hola hej!
Ek al laborej !

JAM DORMU - tradukis Dr.T.Pumpr.
Dobru noc

Jam dormu, jam dormu, karulin',
Di-graco en paco gardu vin.
Sangu nur ho trezor
pri bona, sindona, mia kor'.

FLUAS AKVO, FLUAS - trad. J. kaj K. Filip.

Teĉe voda, teĉe ...

Fluas akvo, fluas - laŭ vilaĝo nia,
/: kial vi min lasis - ho, amato mia? : /

Mi vin jam forlasis - scias vi pro kio,
/: kiu al vi venas nur kun kalumnio? : /

Nur kun kalumnio kaj kun entrudemo,
/: Kion mi ploradis, kolombin', kun ĝemo! : /

- 6 -

Ho, karul', revenu al mi de rivero,
/: vi ŝlosilon havas - de mia libero. : /

Pli frue la ŝtono akva ŝanĝon prenos,
/: antaŭ ol libero - al mi, ah, revenos. : /

Jam la ŝton' en akvo - removiĝas vere,
/: sed libero mia - mortis senespere. : /

AMO, JUNA AMO - trad. Dr.T.Pumpr.

Lásko, Bože lásko

Amo, juna amo,
kie ni vin prenas?
Montoj vin ne naskas,
homoj vin ne semas.

Amo, juna amo,
foje mi vin ĝuis,
sed el mia mano
longe vi forfluis.

Se vi, juna amo,
sur montar ekzistus,
serĉi mi vin irus,
mi la vivon riskus.

PAŜTIS JANO BOVOJN TRI - trad. J. kaj K. Filip

Pasol Jano tri voly

/: Paŝtis Jano bovojn tri – ĉe arboj, : /
paŝtis Jano bovojn tri,
/: sur la verda trifoli' : / - ĉe arboj.

/: Atakvenis rabistar' - ĉe arboj : /
atakvenis rabistar,
/: avida je rabofar : / - ĉe arboj.

/: Donu al ni jakon, hej – ĉe arboj : /
donu al ni jakon, hej,
/: por paŝtita sekalej : / - ĉe arboj.

/: Mi ne donos ĝin al vi – ĉe arboj : /
mi ne donos ĝin al vi
/: trakti kun vi volas mi : / - ĉe arboj.

/: Kun li ili traktis nun – ĉe arboj : /
kun li ili traktis nun,
/: plu ne vivis li sub sun' : / - ĉe arboj.
- 7 -

/: Kuŝas Jano morta jen – ĉe arboj : /
kuŝas Jano morta jen,
/: kovras lin la rosmaren' : / - ĉe arboj.

ĈU VI AL MI JUNULINO, DIROS - trad. J. kaj K. Filip

Povĉz ty mnĉ má panenka, povĉz

ĈU vi al mi, junulino, diros,
kien morgaŭ vi por herbo iros?
/: Kaj mi iros, iros, iros al arbaro,
ĉar verdiĝas tie la herbaro. : /

Aĥ, verdiĝu, bela herbareto,
fluu vi, malvarma rivereto!
/: Fluu riverakvo, fluu sen la fino,
adiaŭos mi kun amatino! : /

JUNULARO hlásí:

GOTTWALDOV.

Esperantská mládež gottwaldovského kraje sejde se na pracovní schůzi Junulara při příležitosti krajského sjezdu esperantistů v Gottwaldově, který se koná ve dnech 6. a 7. října 1951 v místnostech Závodního klubu ROH v Gottwaldově – Otrokovcích. Program sjezdu:

sobota 6. října:

19.30 večírek / kulturní program a tanec /

neděle 7. října:

8.00 prohlídka esp. Výstavy

9.00 schůze JUNULARA

10.00 krajská schůze esperantistů

12.00 společný oběd

13.30 výlet lodí po řece Moravě.

Na nádraží bude esp. Služba. Z nádraží Gottw. - Otrokovice stálý spoj zvláštním autobusem k Záv. Klubu. Všechny podniky kromě stravy a noclehu pro účastníky zájezdu zdarma. Přihlášky zašlete nejpozději do 20. září na adresu: F. Omelková, Gottwaldov – Otrokovice 714.

Na zájezd a schůzi zveme srdečně všechny mladé samideány a samideánky z celé republiky.

Nashledanou

Esperantista Janularo Gottwaldov.

CHOCEŇ

Na vyšší hosp. škole v Chocni bude snad založen esp. kroužek, který chce organisovat Luboš Dusil VHŠ Choceň. Sukceson !

CHRUDIM

Věra Zaňková, Chrudim IV., Čáslavská 427, založí esp. kroužek na své škole.

Ankaŭ sukceson !

LANŠKROUN

Během července a srpna jsme se nescházeli pravidelně, protože většina našich členů se rozjela prožívat prázdniny k příbuzným, do zotavoven nebo na brigády apod. Přece vak mám o čem psát.

2 naši samideáni se zúčastnili III. Letních kursů esperanta v Rožnově pod Radhoštěm, kde oba složili zkoušky o znalosti esperanta. Z Rožnova si však nepřivezli jen vysvědčení, ale také důležité poznatky pro celé Junularo, pro jeho úspěšnou činnost.

Další 2 členové působili v srpnu jako vedoucí v zotavovně v Heřmanově Městci. Ani zde však nezapomněli na esperanto a všemožně je propagovali. Nadchli pro esperanto většinu mládeže v zotavovně. 12 mladých zájemců si koupilo učebnici a 3 česko-esp. slovník a dali se do učení. Dva se dokonce hned přihlásili do EAČSR. Všichni slíbili, že v učení vytrvají, že budou esperanto propagovat a někteří i zakládat esp. kroužky.

Kdybychom všichni působili tak, jako nejmenovaní dva členové Junulara v Lanškrouně, to by naše řady rostly. Nemohl by každý z nás ještě během letošního roku získati aspoň jednoho nového zájemce o esperanto? Co tomu říkáte?

V neděli 11. srpna podnikli 3 členové výlet na kolách na Suchý vrch / 1001 m n.m. /. Cestou navštívili samideány J. Molnára a Ing. B. Molnára, kteří právě pobývali v horské vesničce v Čenkovicích.

A ještě jeden zájezd jsme podnikli. Navštívili jsme s Fr. Motyčkou v Kunčicích u Letohradu. I tentokrát jsme jeli na kolách a znovu hlaholilo krajem východočeským esperanto.

Dne 28. srpna jsme měli organizační schůzku, během které se zrodil smělý plán pro podzimní sezonu. Věřím, že jej splníme na 100%, ale o tom až později.

JUNULARO, S CHUTÍ DO NOVÉ PRÁCE !!

LETOHRAD / KYŠPERK /

Zde je dobré pole působnosti a již několik dobrých zrněk. Nejschopnější esp. i organisátor je Fr. Motyčka, Letohrad – Kunčice 91. /Bohužel na podzim nastoupí vojenskou službu . /

TŘEBOVICE V ČECHÁCH

Zde jsou 3 esperantisti a několik mladých zájemců. Věřím, že se budou společně učit a propagovat esperanto, aby jejich počet ještě vzrostl.

VÝPRAČHTICE

Výprachtičtí přes prázdniny ustali v činnosti, ale oni jistě dokáží, že s nimi musíme počítat jako s aktivní skupinou. Oznamte nám adresu svého delegáta!

ESPERANTA KORO 15-JARA

Esperanta koro naskiĝis sur bordoj de Adritika maro. Ĝis destino estis servi kiel pagilo en Esperanta urbo proponita en ĉarma loko, eventuale en tuta Esperantujo. Loĝantaro de urbeto oni volis grupiĝi el eiuj nacioj. Tio kaŭzis malpermeson fondi la urbeton. Komuna lingvo estus Esperanto. La pagilo estis bazita sur morala porpaca fundamento anstataŭ sur materiala, kun devizo: Se ni volas pacon, ni evoluigu moralajn fortojn en ni kaj en la aliaj.

La korformaj paperetoj estis ĉiam unuflanke Esperantaj kaj aliflanke nacilingvaj. Tiel ili eliris krom Esperante ankaŭ en pluaj nacilingvoj sed apertis ankaŭ multaj tradukoj, kiuj ne atingis en la preso. La plej grandan atenton gajnis la teksto kontraŭkalumnia.

Ĉi koro parolas al viaj prudento kaj koro. Ĝi defendos vin, sed ĝi postulas, ke ankaŭ vi defendu la aliajn. En la tuta mondo ĝi mobilizas geheroojn, kiuj volonte ekbatalos kontraŭ la kalumnioj. Kalumnioj kaŝe venenas, ruinigas eĉ tute senkulpajn, disigas familiojn, societojn kaj senvalorigas ĉion. Semas malkonfidon kaj malamoj. Multajn ili pelas en ĉagrenon, mizeron, malsanon, malesperon eĉ morton. Ili evitas neniun.

Ankaŭ por la pli bona homeco oni devas ekbatali kontraŭ historio de furiozaj mensogoj kaj klaŝoj. Propagando de homeco kontraŭ la intrigoj kaj kalumnioj, provokantaj militon, povas navi pli grandan forton ol bomboj. Kaj ĝusta kontraŭ ĉi tiu plej granda oni gis nun manplej batalis. Meditu pri tio kaj farigu pli bona home. Honeste promesu al vi mem, ke vi neniam iun malbonfamigos. Tiun ĉi koron portu ĉiam ĉe vi, por ke ĝi memorigu vin pri via honor-promeso.

Se vi aŭdas iun klaci, intervenu per ĉi tiu koro plej konvenmaniere, por ke li ekkomprenu kaj cesu makuli unuopulon aŭ nacion, kiuj ne ĉeestante ne povas defendi sin mem. Vi plenumos vian devon, ĉar neniun kulpas pro sia naskigo en alia nacio, religio aŭ raso. Sango de ĉiuj egalas.

Esperanta koro instigas batali por la paco inter unuopuloj, nacioj, eklezioj por interkomprenigo kaj fratigo de ĉiuj. Esperanto helpas krei pacon, konfidon, kontenton kaj feliĉon de l' tuthomaro. Koro estas konfeso, simbolo kaj armilo.

Batalu ankaŭ vi kontraŭ kalumnioj, kunlaboru! Lernu mem kaj ankaŭ propagandu internacian lingvon Esperanto!

Pro la teksto la aŭtoro al nacistoj estis ne kovena, dum milito persekutita kaj ĉio de li forbruligita. Pro tio li denove volus kolekti kaj petas tradukojn gazete aŭ manuskripte en nacilingvoj de tiuj gesamideanoj, kiuj la tekston konsideras indan havigi krom unueca lingvo, unuecan religion de l' koro: defendi la neĉeestantan.

Zajímá vás japonské písmo ?

Mír - paco 平和 výslovnost „heiŭa“.

Z P R Á V Y Z E S V Ě T A

Pozdravy z Koreje.

Švédský účastník, který byl přidělen ke Švédskému Červ. Kříži v Koreji, napsal svému časopisu do Švédska, že díky své znalosti esperanta prožil velmi zajímavé chvíle v Koreji, a že ani nemůže slovy vše popsat. A to díky mezinárodnímu jazyku, kterým Korejci plyně hovořili.

Světový kongres s jedním jazykem.

Zdá se být zázrakem, když delegáti ze 40 zemí na kongresu užívají pouze jednoho jazyka a žádný nepotřebuje mít přednášky překládané. Takovéto jsou esperantské kongresy, které se pořádají každým rokem v jiné zemi. V roce 1952 bude již 37. Universální esperantský kongres v Oslo v Norsku, a to od 2. - 9. srpna. Adresa: Box 842, Oslo, Norveju.

Čínští vědátři přejí si spolupracovat.

Profesor Jo Chou, vedoucí Institutu Entomologicum Choui v Shansi a severozápadní koleji zemědělská hlási, že mají úmysl v roce 1951 vydati svá vědecká díla v mezinárodním jazyku esperantu, poněvadž se rozhodl užít pro své mezinárodní styky užítí též mezinárodní jazyk.

V svolání čínských vědátorů se praví: Navrhujeme a žádáme, aby celá armáda vědeckých pracovníků na celém světě se učila a používala esperanta při svých pracích. Necht' napíší alespoň resumé v tomto jazyku, místo v jazycích národních. Lidstvo jistě poznenáhlu uvidí, že esperanto je nejvhodnějším jazykem pro vědecká díla. My sami tomu pevně věříme.

Esperanto v italském rozhlase.

Italský rozhlas má nyní pravidelné relace v esperantu pro novinky a kulturu. Vysílá 2x týdně, v pátek a v neděli od 17 do 17.20 hodin podle středoevropského času na vlně 16.09, 19.50 a 25.20.

Bulharský rozhlas vysílá v esperantu.

Radio Sofia vysílá v neděli, ve středu a v pátek v 18 hodin na krátké vlně 39.11 esperantské relace o novinkách v lid.dem. Bulharsku.

Turistický prospekt o Maďarsku v esp.

Státní úřad pro cizinecký ruch v Maďarsku právě vydal v esperantu luxusní album informující orazy o návštěvy hodných místech v Maďarsku. Tento krásný sešit obdrží každý žadatel bezplatně. Adresa: Fremdultrafika Informoficejo „JBUSZ“ Deák Ferenc-utca 2, Budapest V, Hungaruj.

Státní subvence v Japonsku.

Japonské min. výchovy poukázalo obnos 60.000 jenů ze subvence pro kulturně vědecké bádání na rok 1950 studujícím esperantologie. Subvenci po 20.000 jenů obdrželi Kenji Ossaka za studium slovesných tvarů, Mijake Šihej za příklad nejkrajnější vyjadřovací hranice v umělém jazyce a CUNETÁRO FÚJIMA o myšlence mezinárodního jazyka v Japonsku.

- o - O - o -

KURSY ESPERANTA V LANŠKROUNĚ

Dne 1. října zahájíme v Lanškrouně kursy esperanta pro začátečníky i pokročilé.

- X - X - X -

Srdečně děkujeme

- s. J. Šupichové za 2. ročník „Esperantského zpravodaje“ a „Čeňoslovaka Informanto“,
- s. Fr. Hábovi z Vizovic za knižní dárek,
- s. Vl. Tučkové z Dašic za tisk. podporu 30,- Kčs,
- s. V. Janatovi z Heřmanova Městce také za 30,- Kčs.

Cirkulero ESPERANTA VORTO estas eldonata per Esperantista rondeto ĉe Újezdňí osvĕtová beseda en Lanškroun. Aperas laŭbezone - nevendebla. Adreso por leteroj: ESPERANTO LANŠKROUN, Gottwaldova 65. - Septembro 1951.